

(本報訊)自從疫情發生後,政府在各個方面儘可能幫助企業和個人生意以及廣大民衆。克利夫蘭中城社區發展組織(MidTown)這幾年來在華人社區十分活躍,在各個方面幫助華人,參與許多華人社團的活動,也組織華人辦中秋等節日活動。

MidTown 工作人員 Karis Tzeng 積極主動熱情幫助華人,因 MidTown 拿到了政府的 Grant,可以來幫助飯店增加收益,向每一個餐廳訂 100 盒飯,再將 100 盒飯免費送給老人和需要幫助的人。

政府關心廣大民衆,愛心人贈愛心午餐。6 月份愛心午餐已經發送 3 次,6 月 18 日星期四,在 Map of Thailand,6 月 25 日星期四,在四川酒家,當日由於人太多,有些人沒有拿到愛心午餐。合作單位希望以後大家可以先報名,讓組織者有所準備。

7 月 9 日, MidTown 再次組織贈送午餐,這

政府關心廣大民衆 愛心人贈愛心午餐



次午餐有小西小籠 (LJ Shanghai) 發放,由於當日也來了不少人,排在後面的有人就沒有拿到午餐,按照規定:一個人可以代他人拿一份免費



盒飯,但是必須在拿餐時出示那個人的 ID。當日有華人來報社,看到有好幾個人一人拿兩份餐也沒有出示 ID,華人公寓里就有人這麼做了,這

是不對的,前幾次沒有這種情況發生。每次每個餐館提供 100 份免費午餐,數額是固定的,如果沒有那幾個人拿兩份,到場的人就都可以領到午餐。本報社感謝這些善良人提供信息,愛心需要大家共同傳播。

這個幫助餐廳送愛心午餐的項目是 MidTown 的努力得來的, MidTown 通過其 COVID-19 應對基金向社區提供禮券和餐食。這個項目敦煌是第一家試點的餐廳,他們製作了 100 份餐點,送給附近的老年人和需要的家庭。寶龍餐廳、合豐超市和 Koko Bakery 也參與了這個項目,後者為這些餐廳提供禮品卡,幫助在此期間需要額外支持的家庭。

這裡再次感謝 MedTow 負責人 Karis Tzeng,她十分認真負責,她是代表 MidTown 社區的工作人員,由於她的出現,亞洲城增加了不少有意義的活動。

Cleveland Clinic A note from our CEO and President Tomislav Mihaljevic, MD

Together, we've all done a lot to slow the spread of the coronavirus. But it won't be going away soon. Here's how to stay safe this summer.

States have reopened, and many have rushed to reunite with friends and loved ones. Despite the allure of returning to "normal," we can't let our guard down just yet.

COVID-19 is still in our communities. Ohio, Florida and other states have reported a rise in new cases since reopening. To protect ourselves and the most vulnerable members of our communities, we must continue to be mindful of the risks that exist around us.

We care about your family's health and want to help you stay safe

There's no magic formula for determining which events and activities are safe to participate in this summer. We'll all likely face tough decisions about whether to attend barbecues, birthday parties or other gatherings. Of



course, these enrich our lives but also could potentially spread the coronavirus.

As you weigh the potential risks and benefits of these situations, consider these factors:

- Space: If you're going to be around others, it's generally safer to be outside. If the activity is indoors, is it in a well-ventilated space where you can keep distance between you and others?
- People: Are others who will be there likely to follow safety recommendations, such as social distancing and wearing a cloth face covering?

—Time: The longer you're in close contact with others, the greater the risk that the coronavirus could spread.

When you do decide to participate in an activity or event, remember there are things you can do to protect yourself and others as much as possible, including:

- Maintain 6 feet of distance from others whenever possible.
- Wear a cloth face covering when social distancing will be hard.
- Stay home if you are sick.
- Wash your hands frequently.
- Don't touch your eyes, nose or mouth with unwashed hands. —

Our experts have provided many tips to help you cope with the challenges of this new reality. You can find them all here.

We hope you are staying safe, healthy and happy.

Tomislav Mihaljevic, MD
CEO and President
Cleveland Clinic

Tomislav Mihaljevic

Presented By

Wednesdays - Sundays
Now through August 23*

- Over 70 lantern displays
- Live performances
- Animals from around the world

*Excluding August 7

Purchase tickets in advance and save at FutureForWildlife.org/lanterns 1234

克利夫蘭動物園再次舉辦亞洲燈節

今年是克利夫蘭動物園舉辦亞洲元宵燈節這個特別活動的第三年。這次燈盞比以往規模更大,其中包括 70 多個從未見過的燈籠展示;在五三銀行的展台上還有新雜技表演;同時可以品味美食。

為了能使遊客充分地保持社交距離,亞洲元宵節限制每晚的門票數量,強烈建議遊客提前預訂。燈節期間,克利夫蘭動物園還將採取多項安全措施以防止 COVID-19 傳播,包括遊覽路線為單項前行、設置洗手站、頻繁清潔遊覽場所等。

要求到場的遊客必須戴口罩,對 6 歲以下的兒童不做要求。

燈日將以新穎的創意展示為特色,包括遍布水禽湖的 200 英尺長的鳳凰、動態的步行展示和高聳的六層樓高的彩色寶塔。每天晚上在五三銀行的舞臺上可以觀看四場現場雜技

表演,包括雜耍、跳舞和雜技表演。

燈節還將提供各種亞洲美食和飲料,包括當地美食 Li Wah 和 King Wah,以及動物園的一些常規優惠,例如 Kiko's Kitchen,還有 Pizza Hut 可以購買。

燈展活動時間,7 月 8 日—8 月 23 日的每個周三—周日晚上 6:30—10:30。

訂購門票網址:FutureForWildlife.org/lanterns。



在线申请

2020CENSUS.GOV/JOBS

全国范围内有数千份职位可供申请。

成为一名人口普查员,支持自己的社区吧。

✓ 赚取外快

✓ 按周付薪

✓ 时间灵活

✓ 带薪培训

塑造属于您的未来

立即申请 >

United States

Census 2020

如需了解更多信息,或申请方面的帮助,请拨打 1-855-562-2020

联邦中继服务: 1-800-877-8339 TTY/ASCII www.gsa.gov/fedrelay

美国人口普查局是一个奉行机会均等原则的用人单位。